



AZIENDA SANITARIA LOCALE DI PESCARA
Via Renato Paolini, 47 – 65124 Pescara (PE)

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE
AZIENDA SANITARIA LOCALE DI PESCARA**

ANNO: 2026

N. 1121

Data 09/07/2026

**OGGETTO: AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DEL TRIENNALE DEL "SERVIZIO DI
INTERPRETARIATO LINGUISTICO DA REMOTO IN AUDIOCHIAMATA HELPVOICE®
"24PER365" IMMEDIATO" A CANONE TRIENNALE A TRAFFICO ILLIMITATO CON
DURATA DELLA SINGOLA CHIAMATA ILLIMITATA.
CIG BB9E12B77F**

IL DIRETTORE GENERALE

OGGETTO: AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DEL TRIENNALE DEL “SERVIZIO DI INTERPRETARIATO LINGUISTICO DA REMOTO IN AUDIOCHIAMATA HELPVOICE® “24PER365” IMMEDIATO” A CANONE TRIENNALE A TRAFFICO ILLIMITATO CON DURATA DELLA SINGOLA CHIAMATA ILLIMITATA.
CIG BB9E12B77F

“Preso atto della relazione del Dirigente proponente che qui si riporta integralmente”

Premesso che con nota mail, agli atti d’Ufficio, il Direttore della Direzione Sanitaria del Presidio Ospedaliero della ASL di Pescara nonché Direttore della UOC Direzione Medica di Presidio richiedeva alla UOC Gestione Acquisizione Beni e Servizi l’attivazione della fornitura del servizio di mediazione linguistica e interpretariato da remoto in audiochiamata, utilizzabile da tutte le strutture aziendali, trasmettendo a tal fine l’offerta ai fini del servizio in oggetto, di durata triennale, proposta dalla ditta Eurostreet Società Cooperativa, avente ad oggetto *“Presentazione e proposta d’acquisto del servizio di interpretariato linguistico da remoto in audiochiamata HELPVOICE® “24per365” IMMEDIATO”*, del valore complessivo di € 11.700,00 IVA esclusa (Canone annuo a traffico illimitato con durata della singola chiamata illimitata per un importo del canone annuo di € 3.900,00 + IVA)

Evidenziato che con medesima suddetta nota, agli atti d’Ufficio, il Direttore della Direzione Sanitaria del Presidio Ospedaliero della ASL di Pescara nonché Direttore della UOC Direzione Medica di Presidio, evidenziando il *“costo estremamente contenuto”* dell’offerta presentata dalla Eurostreet Società Cooperativa ai fini del servizio *de quo*, rappresentava che:

- *“il servizio sociale ospedaliero segnala la crescente necessità di mediatori linguistici per le esigenze di tutti i reparti ospedalieri e del Pronto Soccorso”;*
- *“ovviamente tale servizio appare utile anche per i servizi territoriali data l’elevata presenza nel territorio di stranieri”;*

Dato atto, pertanto, che:

- in data 29.04.2026 la UOC Gestione Acquisizione Beni e Servizi provvedeva a pubblicare sulla piattaforma MEPA la richiesta di offerta RDO n. 6283556 alla sopra citata Eurostreet Società Cooperativa (Partita IVA e CF: 00654080076), con l’invito a presentare il proprio miglior preventivo per la fornitura in argomento entro le ore 12:00 dell’08.04.2026;
- con offerta pervenuta entro il termine dell’08.05.2026 la ditta trasmetteva tramite piattaforma MEPA, unitamente alla documentazione richiesta, la propria offerta finalizzata alla “fornitura triennale del “Servizio di interpretariato linguistico da remoto in audiochiamata HELPVOICE® “24per365” IMMEDIATO” a Canone triennale a traffico illimitato con durata della singola chiamata illimitata, del valore complessivo di **€ 11.160,00 IVA esclusa - canone annuo € 3.720,00 IVA esclusa** (con un risparmio di € 540,00 IVA esclusa rispetto al preventivo originario);

Tenuto conto della regolarità delle autodichiarazioni, acquisite agli atti d’Ufficio, rese da parte della Eurostreet Società Cooperativa, in merito al possesso dei requisiti generali e speciali di cui agli artt. 94 e ss. D.Lgs. n. 36/2023;

Precisato che, in merito al controllo sul possesso dei requisiti dell’affidatario, trattandosi di affidamento diretto di importo complessivo non superiore ad € 40.000,00, si procederà ai sensi dell’art. 52 del D.Lgs n. 36/2023 e s.m.i. e della Determina della UOC Gestione Acquisizione Beni e Servizi n. 506/20;

Stante la necessità di procedere all'affidamento, ex art. 50, comma 1, lett. b) del D. Lgs. n. 36/2023 e s.m.i., della fornitura del “Servizio di INTERPRETARIATO LINGUISTICO DA REMOTO in AUDIOCHIAMATA HELPVOICE® “24per365” IMMEDIATO” a Canone triennale a traffico illimitato con durata della singola chiamata illimitata, in quanto *“il servizio sociale ospedaliero segnala la crescente necessità di mediatori linguistici per le esigenze di tutti i reparti ospedalieri e del Pronto Soccorso” e “tale servizio appare utile anche per i servizi territoriali data l’elevata presenza nel territorio di stranieri”*;

Ritenuto di individuare quale:

- RUP della presente procedura, ai sensi dell’art 15, comma 4, del D.Lgs. n. 36/2023, la Dott.ssa Luisa Evangelista, Direttore UOC Gestione Acquisizione Beni e Servizi;

Tenuto conto che:

- la fornitura sarà disciplinata dalla lettera d’invito nonché dall’offerta tecnica ed economica della Ditta, agli atti d’Ufficio;
- in considerazione dell’importo dell’affidamento, il contratto verrà stipulato previo espletamento di tutti i necessari adempimenti, mediante corrispondenza secondo l’uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o strumenti analoghi;

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i.;

Acquisito il parere tecnico favorevole in merito espresso dal Dirigente proponente, ai sensi della Legge 7 agosto 1990 n. 241 e s.m.i., che ne attesta la regolarità e la completezza in conformità alla normativa nazionale e regionale;

Dato atto dell’attestazione resa dai competenti Responsabili in ordine alla regolarità amministrativo-contabile e tecnica del presente provvedimento:

1. *Dirigente proponente nella qualità di Responsabile della U.O.C. Gestione Acquisizione Beni e Servizi;*

nonché la registrazione al centro di costo

2. *Dirigente della U.O.C. Controllo di Gestione e al conto economico dell’esercizio di competenza*

3. *Dirigente della U.O.C. Bilancio e Gestione Economico-Finanziaria*

Acquisiti, per quanto di competenza, i pareri favorevoli espressi in merito dal Direttore Amministrativo d’Azienda e dal Direttore Sanitario d’Azienda;

DELIBERA

Per tutto quanto sopra indicato e che qui si intende integralmente richiamato,

1) di **APPROVARE** la RDO MEPA n. 6283556 e, per l’effetto, di **AFFIDARE**, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i., con decorrenza dalla data indicata nel contratto, alla Eurostreet società cooperativa (Partita IVA e CF: 00654080076) con sede in BIELLA (BI) – 13900 alla via Losana n. 13 la fornitura del “Servizio di interpretariato linguistico da remoto in audiochiamata HELPVOICE® “24PER365” immediato” a canone triennale a traffico illimitato con durata della singola chiamata illimitata, comprensivo delle licenze, dei servizi, delle condizioni e delle garanzie e assistenza e manutenzione di cui alla RDO MEPA n. 6283556, agli atti d’Ufficio, per **un importo complessivo di € 11.160,00 IVA esclusa** (canone annuo € 3.720,00 IVA esclusa);

2) di **PROCEDERE**, previo espletamento di tutti i necessari adempimenti, alla stipula del contratto ai sensi e per gli effetti di cui all’art. 18, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023, precisato che la fornitura sarà

disciplinata dalla lettera d'invito nonché dall'offerta tecnica ed economica della Ditta, quest'ultima allegata al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

3) di PRECISARE che, in merito al controllo sul possesso dei requisiti dell'affidatario, trattandosi di affidamento diretto di importo complessivo non superiore ad € 40.000,00, si procederà ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs n. 36/2023 e s.m.i. e della Determina della UOC Gestione Acquisizione Beni e Servizi n. 506/2024;

4) di NOMINARE:

- RUP della presente procedura, ai sensi dell'art 15, comma 4, del D.Lgs. n. 36/2023, la Dott.ssa Luisa Evangelista, Direttore UOC Gestione Acquisizione Beni e Servizi;

5) di IMPUTARE la spesa complessiva pari ad € **11.160,00 IVA esclusa** (€ 13.615,20 IVA del 22 % inclusa), alle pertinenti voci di conto del Bilancio di esercizio 2026-2027-2028-2029;

6) di TRASMETTERE il presente atto, per quanto di competenza:

- Dott. V. Fortunato;
- Ing. M. De Benedictis, Direttore UOC Sistemi Informativi;
- Dott. D. Trotta, P.O. "Efficienza e Sicurezza dell'infrastruttura informatica";
- Ufficio Privacy;

7) di DARE ATTO che il presente provvedimento, ai sensi dell'art.6 del regolamento interno approvato con Deliberazione n.705 del 28 giugno 2012, è immediatamente esecutivo;

8) di DISPORRE che il presente provvedimento venga integralmente pubblicato nell'Albo Pretorio Aziendale e nella sezione Amministrazione Trasparente, ai sensi del D. Lgs. n.33/2013 e s.m.i..

9) di DARE ATTO che, ai sensi della Legge Regionale n. 10/2022 decorsi i termini di pubblicazione di cui alla Legge n. 69/2009 il presente provvedimento, sarà soggetto a pubblicazione integrale.

Offerta Economica relativa a

Descrizione Richiesta di offerta per la fornitura TRIENNALE del Servizio di INTERPRETARIATO LINGUISTICO DA REMOTO in AUDIOCHIAMATA HELPVOICE 24per365 IMMEDIATO a Canone triennale a
RdO nr. 6283556
traffico illimitato con durata della singola chiamata illimitata
Numero lotto 0

Amministrazione titolare del procedimento

Ente acquirente	ASL 3 Pescara		
Ufficio	Uff_eFatturaPA		
Codice fiscale	01397530682	Codice univoco ufficio	UFEAZS
Indirizzo sede	Via renato paolini 45		
Città	Pescara		
Recapito telefonico	+390854253018		
Email	luisa.evangelista@asl.pe.it		
Punto ordinante	Luisa Evangelista		

Concorrente

Forma di partecipazione

Singolo operatore economico

Ragione sociale/Denominazione

EUROSTREET SOCIETA' COOPERATIVA

Partita IVA

00654080076

Tipologia societaria

Società cooperativa

Oggetto dell'Offerta

Formulazione dell'Offerta Economica = Valore economico (Euro)

Nome	Valore
Valore offerto	11160

Il Concorrente, nell'accettare tutte le condizioni specificate nella documentazione del procedimento, altresì dichiara:

- che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al termine di conclusione del procedimento, così come previsto nella lex specialis;
- che la presente offerta non vincolerà in alcun modo la Stazione Appaltante/Ente Committente;
- di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nel Capitolato Tecnico e nella documentazione di Gara, nonché di quanto contenuto nel Capitolato d'oneri/Disciplinare di gara e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del Contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse da altre norme di legge e/o dalla documentazione di gara;
- che i prezzi/sconti offerti sono onnicomprensivi di quanto previsto negli atti di gara;
- che i termini stabiliti nel Contratto e/o nel Capitolato Tecnico relativi ai tempi di esecuzione delle prestazioni sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti di gara, ivi compreso quanto stabilito relativamente alle modalità di esecuzione contrattuali, costituiranno parte integrante e sostanziale del contratto che verrà stipulato con la stazione appaltante/ente committente.

ATTENZIONE: QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

SISTEMI DI E-PROCUREMENT

Il Dirigente Amministrativo, con la presente sottoscrizione, attesta la regolarità tecnica e amministrativa nonché la legittimità del provvedimento

Il Dirigente Amministrativo

Luisa Evangelista

firmato digitalmente

Il Direttore dell'UOC Controllo di Gestione attesta che la spesa risulta corrispondente al bilancio di previsione dell'anno corrente.

Il Direttore

Federica Faccia

firmato digitalmente

Il Direttore dell'UOC Bilancio e Gestione Economica Finanziaria attesta che la spesa risulta imputata sulla voce di conto del Bilancio n. 0702020119

Anno 2026-2027-2028-2029

Il Direttore

Graziano Di Marco

firmato digitalmente

Ai sensi del D. Lgs. 502/92 e successive modificazioni ed integrazioni, i sottoscritti esprimono il seguente parere sul presente provvedimento:

Parere favorevole

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dott. Francesca Rancitelli

firmato digitalmente

Parere favorevole

IL DIRETTORE SANITARIO

Dott. Rossano Di Luzio

firmato digitalmente

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Vero Michitelli

firmato digitalmente

Deliberazione n. 1121 del 09/07/2026 ad oggetto:

AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DEL TRIENNALE DEL "SERVIZIO DI INTERPRETARIATO LINGUISTICO DA REMOTO IN AUDIOCHIAMATA HELPVOICE® "24PER365" IMMEDIATO" A CANONE TRIENNALE A TRAFFICO ILLIMITATO CON DURATA DELLA SINGOLA CHIAMATA ILLIMITATA.
CIG BB9E12B77F

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

- Si attesta che il presente atto viene pubblicato, in forma integrale, all'ALBO ON LINE dell'ASL di Pescara (art. 32 L. 69/09 e s.m.i.), in data 9/7/2026 per un periodo non inferiore a 15 giorni consecutivi.

Atto soggetto al controllo della Regione (art. 4, co. 8 L. 412/91): NO

Il Funzionario Incaricato